

## ACTIVIDADES FORMATIVAS PROGRAMA DE DOCTORADO EN ESTUDIOS FILOLOGICOS

Año académico 2021-22

### CONFERENCIAS

Conferencia impartida por la Dra. Romina Grana, de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina, el día 11 de octubre 2021 a las 12 de la mañana en el aula de grados, que lleva por título: "Huellas femeninas en la discursividad colonial americana", presenta Eva Bravo (obligatoria). Línea de investigación Variación dialectal y social de la lengua española.

Conferencia impartida por la Dra. Olga Ivanova, Universidad de Salamanca, Viernes 15 de octubre de 2021 a las 12:30 horas, aula 201 Facultad de Filología. Título de la conferencia: "Dime cómo hablas y diré cómo envejeces: el lenguaje como biomarcador de la demencia" (obligatoria). Línea de investigación de Lingüística teórica.

"Día De La Lengua Árabe", III Jornadas Internacionales Sobre Edición y Traducción De Textos Antiguos y Medievales: Las Escrituras, Las Lenguas y Las Materias, 20 y 21 de octubre de 2021.

Congreso Internacional "Mujer y discurso: liderazgo, imagen y sociedad", 25-27 de octubre de 2021, Universidad de Sevilla. Facultad de Filología, (obligatoria). Línea Gramática e pragmática del discurso y línea Mujer, escrituras y comunicación. Modalidad telemática: [www.grupoapl.es](http://www.grupoapl.es), mail: [mujerydiscurso@us.es](mailto:mujerydiscurso@us.es)

Conferencia impartida por el Dr. Philippe Caron, Université de Poitiers, el 29 de octubre de 2021, en el Aula de Grados, facultad de Filología, de 10:00 a las 11:30, con el título "Le royaume de la variante. Les orthographes françaises de 1600 à 1762" (obligatoria). Línea Lenguas modernas y sus literaturas.

Conferencia impartida por el escritor Juan Bonilla, título "Tendencias de la narrativa actual", 5 de noviembre de 2021, de 15:30 a 17:30 horas. Facultad de Comunicación Línea de investigación de Literatura española.

Conferencia impartida por la Dra. Maria Rosal Nadales, Directora de la Cátedra Leonor de Guzmán de la Universidad de Córdoba, conferencia titulada "malos tratos en la Copla", día 9 de noviembre a las 11,30 de la mañana, Aula Magna de la Facultad de Filología (obligatoria). Línea de investigación Mujer, escrituras y comunicación.

Conferencia impartida por la Dra. Nildiceida A. Rocha, de la Universidade Estadual Paulista (UNESP) de Brasil, título: "La escritura femenina de Clarice Lispector a partir de "Água Viva", día 9 de noviembre a las 12,30 de la mañana, Aula Magna de la Facultad de Filología (obligatoria). Línea de investigación Mujer, escrituras y comunicación.

Eva Lapiedra, Universidad de Alicante: "Esposas y madres en la tradición árabo-musulmana", día 9 de noviembre, 15,00 de la tarde, Aula Magna de la Facultad de Filología (obligatoria). Línea Lenguas modernas y sus literaturas

Conferencia impartida por la Dra. María Dolores Jiménez López, Universidad de Alcalá de Henares título: "Verbos soporte y colocaciones verbonominales", día 11 de noviembre a las 12:30 Aula Magna de la Facultad de Filología (obligatoria). Línea de investigación de Filología Clásica.

Presentación de número monográfico de *Ínsula* dedicado a Alfonso X. Participa como invitado especial el Dr. Joseph Snow, Paraninfo de la Universidad de Sevilla a las 19:00 horas del 11 de noviembre (obligatoria). Línea de investigación de Literatura española.

Conferencia impartida por la Dr. An Vande Castele, de la Universidad Vrije de Bruselas, título: "Proyecto interuniversitario Erasmus+ PRACOMUL: Competencia pragmática desde una perspectiva multilingüe", Día 12 de noviembre 2021, a las 10 h. Aula Magna.

Conferencia impartida por el Dr. Francisco Rodríguez Jiménez, Universidad de Extremadura, título: "Historia de los Estudios Norteamericanos en España", Paraninfo de la Universidad de Sevilla, 15 de Noviembre a las 13h (obligatoria). Línea de investigación de literatura inglesa.

El próximo lunes 15 de noviembre, a las 11:30 h, en el Aula 103 de la Facultad de Filología, tendrá lugar la celebración de la conferencia organizada por el Departamento de Filología Francesa, y que impartirá el Dr. Jesús Vázquez Medina, de la Universidad de Oviedo, con el título: *Las palabras del discurso: diversidad terminológica y conceptual (Enfoque contrastivo: francés / español)*.

Conferencia impartida por el Dr. Valentín Núñez Rivera, de la Universidad de Huelva, "El libro de Lázaro de Tormes en su inestabilidad editorial (textos, contextos, metodologías)", martes 16 de 11'30 de la mañana Aula Magna (obligatoria). Línea de investigación de Literatura española.

#### CONFERENCIA INAUGURAL DEL PROGRAMA DE DOCTORADO EN ESTUDIOS FILOLOGICOS

Conferencia impartida por la Guillermo Rojo, catedrático de Lengua Española de la Universidad de Santiago de Compostela y miembro de la RAE, título: "Lingüística de corpus y lexicografía electrónica", 18 de Noviembre de 2021 a las 12,00, PARANINFO DEL RECTORADO De la Universidad Sevilla. (obligatoria para todo el alumnado del programa).

<https://eu.bbcollab.com/guest/165d355ad15f4eefa56fed9ee39ab12>

Seminario Cerebro, Lenguaje y Procesamiento Auditivo viernes 19 de noviembre de 9:00 - 14:30 Aula Magna. Intervienen: Prof. Fco. Javier Carricondo Orejana y Prof. Bárbara Romero Gómez. 16:00 - 18:00 Prof. Bárbara Romero Gómez. (Optativa. Se extenderá certificado de asistencia)

Presentación del libro *Alfonso X: estudios sobre la lengua de los textos alfonsíes*, cuyo autor es Rafael Cano Aguilar, que tendrá lugar el martes 23 de noviembre de 2021 a las 19.00 horas en el Aula de Grados de la Facultad de Filología en el marco de los actos conmemorativos del VIII centenario del nacimiento de Alfonso X el Sabio.

Conferencia impartida por el Dr. José Manuel Rico, Universidad de Huelva, "La transmisión manuscrita de la poesía y la prosa del Siglo de Oro y los problemas de atribución: consideraciones metodológicas", 25 de noviembre, a las 5 de la tarde, Aula 114, organizado pro el departamento de Literatura Española.

Conferencia impartida por el Dr. Stefano Tedeschi, Universidad de La Sapienza: "La representación de la violencia en la narrativa del 68 mexicano", 26 de noviembre, 10 de la mañana, <https://eu.bbcollab.com/guest/18218b68ffc24086b6c69b5e3b3025cc>

Conferencia pronunciada por el compositor y profesor José María Sánchez Verdú, docente en el conservatorio superior de música de Madrid, titulada: "*Pensamiento árabe y creación artística: acercamientos a algunas relaciones interdisciplinares especialmente en los campos de la música y la arquitectura*", día 29 de noviembre, Sala de Grados de la Facultad de Filología a las 13 horas.

Seminario Cerebro, Lenguaje y Procesamiento Auditivo Jueves 9 diciembre, 10:00 - 12:00, Aula de Grado, Prof. Tomás Ortiz Alonso. (Optativa. Se extenderá certificado de asistencia)

Seminario Cerebro, Lenguaje y Procesamiento Auditivo, Viernes 10 diciembre, 11:30 - 13:30  
Aula de Grado, Prof. Tomás Ortiz Alonso. (Optativa. Se extenderá certificado de asistencia)

## CURSOS, SEMINARIOS, CONGRESOS Y ACTIVIDADES DE I+D

Curso "Investigaciones para el Desarrollo Humano Sostenible" (Ediciones de mañana y tarde), que tendrán lugar entre el 20 de octubre y el 2 de diciembre de 2021. Este Curso se organiza en el marco del proyecto "Formación en Investigación para el Desarrollo con agentes de la Cooperación andaluza".

*Jornadas Internacionales Los inicios de la Historiografía literaria*, que tendrán lugar del 18 al 20 de octubre 2021 de octubre en el aula de grados, Facultad de Filología

[VI Congreso Internacional Reception «La recepción del expresionismo alemán en los medios audiovisuales: mitos, fantasía, terror y ciencia ficción»](#), que tendrá lugar del 13 al 15 de octubre. Todas las ponencias se emitirán en abierto en YouTube. La información y el programa están disponibles en <https://acisgalatea.com/congreso-reception-expresionismo/>.

Curso de otoño de la Facultad de Filología: "La escritura como forma de comunicación humana", del 25 al 19 de octubre, de 17 a 21, 1ECTS. Información e inscripción gratuita [glovazsan@alum.us.es](mailto:glovazsan@alum.us.es)

Jornadas sobre María Zambrano, discípula y maestra que se van a celebrar en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid los días 26, 27 y 28 de octubre. Se pueden seguir en streaming desde Youtube y allí quedarán grabadas. Programa de las jornadas en este enlace:

<https://www.ucm.es/poeticasdelamodernidaducm/maria-zambrano-discipula-y-maestra>

Seminario Communal Art – Reconceptualising Metrical Epigraphy Network. European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the Marie Skłodowska-Curie grant agreement No 954689. Seminar 1: Editing Texts of the Ancient World, 2-3 Noviembre 2021, Aula de Grados, Facultad de Filología.

Recital poético a Cargo de "Braulio Ortiz Poole: 'Esa ha sido la historia: / alguien quiere ser libre / y otro lo señala'. Poesía de la disidencia", Fecha de realización: 3 de noviembre, 12.30 a 14.30. Facultad de Comunicación.

12 de noviembre 2021, Seminario titulado Mujeres viajeras: experiencias, aventuras y relatos

10:00 a 13:00 horas. online

<https://meet.google.com/dem-hseb-fbd>

Resumen: Las conferencias y mesas redondas propuestas se enmarcan dentro de la investigación de la literatura de viajes, un género literario multidisciplinar e intercultural. Responsables: Carmen Mejía Ruiz y Alba Diz Villanueva Participantes: Carmen Mejía Ruiz ; Diego Muñoz Carrobles ; Eugenia Popeanga Chelaru; Javier Rivero Grandoso ; Rocío Peñalta Catalán ; Paula Gil Ruiz; Mónica carabias Álvaro, María Colom, Sandra Texeira de Faria y Katarzyna Kowalska. Organiza: Instituto de Investigaciones Feministas

III Congreso de mujeres en el sector público "Liderazgo femenino", organizado por la Asociación de Mujeres en el Sector Público. Se celebrará los días 18 y 19 de noviembre. Inscripción: <http://congresomujeresenelsectorpublico.es/>

25, 26 y 27 de noviembre 2021, Congreso Internacional de la Sociedad de los italianistas españoles (SEI), "ItaliaNO. ItaliaSI una cultura para el mundo", Aula Magna, Facultad de Filología.

Jornadas del *European Language Council* bajo el título "Languages and Rights", que tendrá lugar en formato online los próximos 2 y 3 de diciembre.

*Congreso "Encendida de mediodía exacto": I Congreso Internacional de estudios sobre Carmen Conde*, que se celebrará los días 13 y 14 de diciembre 2021 de manera virtual, organizado desde el Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver de con motivo de la conmemoración del vigésimo quinto aniversario del fallecimiento de la escritora.

*I Seminario Internacional AKELARRE: Creencias heterodoxas en la literatura hispánica*, que se celebrará de forma presencial en distintos enclaves de Sevilla los días 24 y 25 de febrero de 2022.

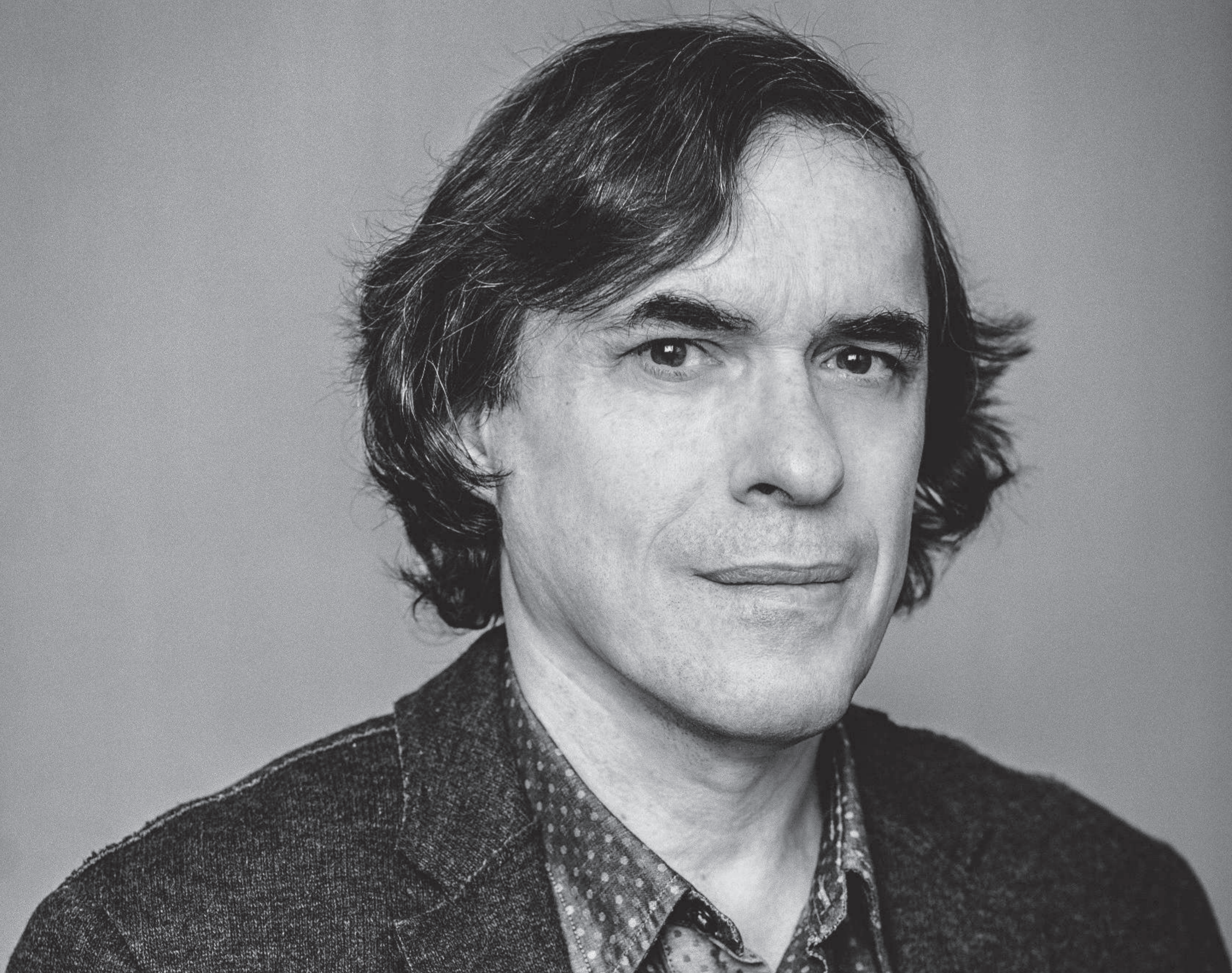
V Congreso internacional Mujeres, cultura y sociedad "Retos de la agenda feminista en la sociedad actual", organizado por la Universidad de Almería. Se celebrará del 27 al 29 de abril de 2022. Información: <https://w3.ual.es/Congresos/mcs/index.html>

*10th International Symposium on Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics (EPICS X)*. 23 y 25 de mayo de 2022. Universidad Pablo de Olavide, Sevilla.

Congreso Internacional, Literatura y Diálogos Trasatlánticos: archivos, género y rupturas artísticas y transdisciplinares, 2, 3 y 4 de junio 2022, Facultad de Filología.

El *Groupe d'Étude et de Recherche en Espagnol de Spécialité* (grupo de estudio e investigación en español de especialidad) celebra su XIX Encuentro Internacional en la ciudad de Toulouse, Francia, del jueves 23 al sábado 25 de junio de 2022, titulado: "Las necesidades lingüísticas en español de especialidad"

*Encuentro con*  
**MIRCEA CĂRTĂRESCU**



**3 DE MARZO DE 2022, 12'00 HORAS**  
**PARANINFO, UNIVERSIDAD DE SEVILLA**

**PARTICIPAN:**  
**MIRCEA CĂRTĂRESCU & MARIAN OCHOA DE ERIBE**

**MODERA:**  
**JUAN IGNACIO GUIJARRO**



INSTITUTO  
CULTURAL  
RUMANO



CONSULADO  
GENERAL  
DE RUMANÍA  
en Sevilla



FACULTAD DE FILOLOGÍA  
Decanato



IMPEDIMENTA

*El Departamento de Lengua Española,  
Lingüística y Teoría de la Literatura  
y el Programa de Doctorado en Estudios  
Filológicos de la Universidad de Sevilla*

tienen el placer de invitarlo/la a la conferencia del Prof. Dr.

**Andreas Dufter**  
(Ludwig-Maximilians-Universität de Múnich)

titulada

***Oralidad “fingida” y oralidad de los corpus:  
algunas observaciones sobre el francés***

el día

**26 de abril de 2022 a las 11:30 h. en el aula 104** (Facultad de Filología)

Organizan:



Programa de Doctorado  
en Estudios Filológicos



Grupo de Investigación HUM-134:  
*El español hablado en Andalucía*



Departamento de Lengua Española,  
Lingüística y Teoría de la Literatura

## CONFERENCIA

# ***Las palabras del discurso: diversidad terminológica y conceptual*** (Enfoque contrastivo: **francés / español**)

**Dr. Jesús Vázquez Molina**

(Universidad de Oviedo)

15 de noviembre de 2021

**11:30 a 12:50h**

**Aula 103**

(Facultad de Filología)

Organiza:

Departamento de Filología Francesa





## **ACTIVIDADES FORMATIVAS OBLIGATORIAS**

**DÍA 9 DE NOVIEMBRE  
AULA MAGNA  
FACULTAD DE FILOLOGÍA**

**Virtualmente:** <https://eu.bbcollab.com/guest/fe0b4c40d8d3434c9e930ac4c85fb8be>

**11:30**

**Dra. María Rosal Nadales**

DIRECTORA DE LA CÁTEDRA LEONRO DE GUZMÁN  
(UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA)

***Malos tratos en la copla***

**12:30**

**Dra. Nildiceida A. Rocha**

UNIVERSIDADE ESTADUALE PAULISTA  
(UNESP) DE BRASIL

***La escritura femenina de Clarice Lispector a partir de Água Viva***

**15:00**

**Dra. Eva Lapiedra**

UNIVERSIDAD DE ALICANTE

***Esposas y madres en la tradición árabo-musulmana***



FÊTE INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE 2022

## Catherine MAVRIKAKIS

Escritora y ensayista

Département des littératures de langue française

(Université de Montréal)



Du souci de soi au souci du monde :  
écriture des grandes et petites catastrophes

Jueves, 31 de marzo 2022

11:30 h.

Aula 104



DEPARTAMENTO DE FILOLOGIA FRANCESA

FACULTAD DE FILOLOGÍA



# SEMINARIO CIENTÍFICO

## CEREBRO LENGUAJE Y PROCESAMIENTO AUDITIVO

7 de abril de 2022

**AULA MAGNA 201**

**FACULTAD DE FILOLOGÍA**

**UNIVERSIDAD DE SEVILLA**



**7 abril**

**HORA 11:00– 12:00**

**The development of syllable timing in children with normal hearing and their peers with cochlear implants**

*Ponente: Mark Aaron Gibson*

Optativa. Se extenderá certificado de asistencia

*Se expedirá certificado de aprovechamiento*



# CONGRESO INTERNACIONAL AUTOESCRITURAS DE MUJER

RECONSTRUCCIÓN INCLUSIVA  
DE LA HISTORIA LITERARIA  
EN PRIMERA PERSONA

FACULTAD DE FILOLOGÍA  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA  
11-12 NOVIEMBRE 2021



**VNiVERSIDAD  
D SALAMANCA**

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL



**Filología  
USAL**



# AULA MAGNA – FACULTAD DE FILOLOGÍA

## Jueves 11 de noviembre

### 09:00 Inauguración del congreso

Manuel González de la Aleja Barberán, *Decano de la Facultad de Filología*; Vicente González Martín, *Catedrático de Filología Italiana*; Milagro Martín Clavijo, *GIR Escritoras y personajes femeninos en la literatura*; Sara Velázquez García, *Directora del congreso*.

### SESIÓN I Modera Jorge Diego Sánchez

#### 09:30 *Reflexiones sobre las distintas figuraciones del yo en la novela gráfica femenina española e italiana*

Yolanda Romano Martín, Universidad de Salamanca

#### 09:50 *Lorenza Mazzeti y Ana Iris Simón: autoficción como voz a dos generaciones que se ahogan*

Sara Velázquez-García, Universidad de Salamanca

#### 10:10 *La mafia alle mie spalle (1991) di Livia de Stefani tra autobiografia e autofiction*

Daniela Bombara, Università di Messina

#### 10:30 *Loro mi cercano ancora de Maria Stefanelli: autobiografía de una mujer de la 'ndrangheta*

María-Isabel García-Pérez, Universidad de Salamanca

### SESIÓN II Modera Javier Sánchez Zapatero

#### 10:50 *It's still a good place to dream while the country turns and turns". Ricostruzione identitaria e storia emozionale nella letteratura indigena delle donne in Australia*

Francesca Di Blasio, Università di Trento

#### 11:10 *Hacia una convivencia ética en tiempos de pandemia transnacional: testimonios de escritoras indias en lengua inglesa*

Jorge Diego Sánchez, Universidad de Salamanca

#### 11:30 *Testimonios narrados desde los márgenes: raza, género e identidad*

Sara Casco Solís, Universidad de Salamanca

#### 11:50 *Sauvage, itinerario de una experiencia vital*

Ariadna Borge Robles, Universidad de Sevilla

### 12:10 Pausa café

### SESIÓN III Modera Juan Manuel Martín Martín

#### 12:30 *El tiempo entre costuras: la construcción del yo a través del relato autobiográfico*

Ana Alonso Alonso, Universidad de Salamanca y Manuel Carmona Rodríguez, Univ. Rey Juan Carlos

#### 12:50 *La otra memoria: autobiografías de mujeres de la diáspora republicana española*

Javier Sánchez Zapatero, Universidad de Salamanca

#### 13:10 *"I am armed with madness for a long voyage": la escritura autobiográfica de Leonora Carrington como respuesta a la psiquiatría franquista*

Laura de la Parra Fernández, Universidad de Salamanca

#### 13:30 *Presentación de libros. Modera Sara Velázquez García*

Rebeca Hernández Alonso presenta *Los abandonos*

Juan Manuel Martín Martín presenta *La casa de Sunset Place*

### 14:30 Vino español

### SESIÓN IV Modera Claudia Toda Castán

#### 16:10 *Rosa Regàs: voz y memoria para el archivo europeo de voces*

José Luis Espinosa Sales, Consultor en Lenguas Modernas y Diversidad de Género

#### 16:30 *La identidad en el umbral: el elemento autobiográfico en El cuarto de atrás de Carmen Martín Gaité*

Carmen Pérez Rodríguez, Universidad de Salamanca

#### 16:50 *Los avatares femeninos de autores masculinos en la blogonovela hispánica frente a los de las autoras: de amas de casa a reinas*

Daniel Escandell Montiel, Universidad de Salamanca

#### 17:10 *Otras (formas de) autoescrituras, otros cánones*

Jorge J. Sánchez Iglesias, Universidad de Salamanca

## SESIÓN V Modera María Isabel García Pérez

**17:30** *Elementos autobiográficos en la obra de Zelda Fitzgerald*

Antonio Daniel Juan Rubio, Universidad Internacional de La Rioja

Isabel María García Conesa, Centro Universitario de la Defensa de San Javier

**17:50** *My story di Gemma La Guardia Gluck. Un'autobiografia italoamericana fra le due sponde dell'Oceano Atlantico*

Carmen Petrucci, Università di Foggia

**18:10** *Corpi vulnerabili e resistenti: The Two Kinds of Decay di Sarah Manguso e Sirena (mezzo pesante in movimento) di Barbara Garlaschelli*

Maria Micaela Coppola, Università di Trento

**18:30** Pausa café

## SESIÓN VI Modera Jorge J. Sánchez Iglesias

**18:50** *Elsa de' Giorgi, antídiva-scrittrice, tra impegno e performance autoriale*

Serena Todesco y Marialaura Simeone

**19:10** *"Non mi posso permettere di essere modesta": Lea Vergine e l'identità di donna intellettuale e di critica dell'arte contemporanea nell'autobiografia L'arte non è faccenda di persone perbene*

Martina Lopez, UNED

**19:30** *El mito de la mujer latina: el estereotipo versus la realidad*

Angélica Belarte Silva, Universidad de Valencia

**19:50** *La insumisa de Cristina Peri Rossi: novela autobiográfica o testimonio de violencia patriarcal*

Jimena Torres Marco, Universidad de Salamanca

**20:10** *Solo io posso scrivere la mia storia: amore e morte in Oriana Fallaci*

Francesco Maria Pistoia y Carla Tirendi, Universidad de Salamanca

## Viernes 12 de noviembre

### SESIÓN VII Modera Milagro Martín Clavijo

**09:00** *Dal privilegio al testamento: la regola di Chiara*

Rosario Castelli, Università di Catania

**09:20** *Laura Battiferri: una autobiografía entre cartas y sonetos*

Daniele Cerrato, Universidad de Sevilla

**09:40** *Elementos autoficcionales en Il merito delle donne*

Pablo García Valdés, Universidad de Oviedo

**10:00** *Giulia Bigolina, una scrittrice cinquecentesca dimenticata*

Clarissa Maria Leone, Universidad de Valencia

### SESIÓN VIII Modera Santiago Sevilla Vallejo

**10:20** *El Collar de los días de Judith Gautier: modelos sociales y literarios en la identidad de la escritora*

M<sup>a</sup> Vicenta Hernández Álvarez, Universidad de Salamanca

**10:40** *Lena Gorelik: autoficción y transculturalidad*

Juan Manuel Martín Martín, Universidad de Salamanca

**11:00** *"Todos mis personajes son parte de mí". Vivencia y experiencia en la obra de Marlen Haushofer*

Claudia Toda Castán, Universidad de Salamanca

**11:20** *Bertha von Suttner propuestas reflexivas para la convivialidad*

Leonor Sáez Méndez, Universidad de Murcia

**11:40** *Elementi di transculturalità in Aulò, canto-poesia dall'Eritrea di Ribka Sibhatu*

Giulia Di Santo, Universidad de Salamanca

**12:00** Pausa café

## SESIÓN IX Modera Mattia Bianchi

- 12:30** *Narrazione come istruzione. Le memorie formative di Ida Baccini*  
Ilenia Del Gaudio, Università di Foggia
- 12:50** *Narrar en primera persona. El autobiografismo de Grazia Deledda*  
Inés Rodríguez-Gómez, Universidad de Valencia
- 13:10** *La prosa de Adelaide Bernardini: la autobiografía de una mujer silenciada*  
Giuliana Antonella Giacobbe, Universidad de Oviedo
- 13:30** *Antonia Pozzi, autobiografía silenciosa in versi*  
Daniela De Liso, Università Federico II di Napoli
- 14:15** Comida

## SESIÓN X Modera Milagro Martín Clavijo

- 16:15** *La mujer sin parangón: la construcción de una identidad original en A Narrative of the Life of Mrs Charlotte Charke (1755)*  
Miriam Borham Puyal, Universidad de Salamanca
- 16:35** *The Story of my Life (1903) de Helen Keller: autobiografía como historia de la emancipación de las mujeres*  
Antonella Cagnolati, Università di Foggia
- 16:55** *Hacia otros registros del yo: repensando la autobiografía teatral en Mom, How Did You Meet the Beatles?*  
Paula Barba Guerrero, Universidad de Salamanca
- 17:15** *Autobiografie femminili e resoconti odeporeici. Marianna Candidi Dionigi e il Viaggio nelle città che diconsi fondate dal re Saturno*  
Paola Nigro, Università di Salerno
- 17:40** Pausa café

## SESIÓN XI Modera Miriam Borham Puyal

- 18:10** *Las trampas de la Transición: autoficción, identidad femenina y memoria en El asesino tímido, de Clara Usón*  
Jesús Guzmán Mora, Universidad de Castilla-La Mancha
- 18:30** *Narrar el trauma: El funeral de Lolita de Luna Miguel*  
Ángela Martín Pérez, University of Southern Indiana
- 18:50** *El rostro del yo posmoderno en Éramos tan jóvenes de Antonia Bueno Mingallón*  
Santiago Sevilla Vallejo, Universidad de Salamanca
- 19:15** Presentación de libros. Modera Milagro Martín Clavijo  
Daniela Bombara y Serena Todesco presentan *Fantastika* y *La Sicilia a firma femminile*

## Clausura



**VNiVERSiDAD  
D SALAMANCA**  
CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL



**Filología  
USAL**



# CIJIET VI

Sevilla // 3, 4 y 5 de noviembre

COMUNICACIONES





# VI Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores en Estudios Teatrales

Sevilla // 3, 4 y 5 de noviembre

*COMUNICACIONES*

*miércoles 3 de noviembre*

Facultad de Filología. Universidad de Sevilla

8.30-10.00 **Acreditaciones**

10.00-11.00 **Plenaria inaugural** *Aula magna*

Marta Palenque: «Y surgieron las bailarinas... Teatro simbolista y danza»

11.00-11.30 **Café**

11.30-13.00 **Mesa 1. Teatro y feminismo** *Aula 112*

Modera: Carmen Velasco

Azahara Romero Vera

Elisabet Maíquez Sánchez

Maša Kmet

**Mesa 2. Mito y política en América Latina** *Aula 113*

Modera: Alba Saura

Rolando Reaño Salazar

Lidia Martí Barchín

Juan Pablo Amaya González

**Mesa 3. The rest is Shakespeare** *Aula 117*

Modera: Isabel Guerrero

Irene García Asensi

Jennifer Ruiz-Morgan

Fernando Pérez Sañudo

13.00-14.30 **Mesa 4. Metodologías, críticas y enfoques** *Aula 112*

**teóricos (y prácticos) contemporáneos**

Modera: César de Bordons

Álvaro Caboalles

Victor Yuri Correa Vivar

Mélanie Werder Avilés

**Mesa 5. Reescrituras y adaptaciones** *Aula 113*

Modera: Victoria Echegaray

Marta Cuevas Caballero

Celia Faba Durán

Nora Rodríguez-Loro

Rosa-Anna Ferrando-Mateu

**Mesa 6. Género, raza y otredad en** *Aula 107*

**el teatro español barroco**

Modera: Ana Davis

Elena Moncayola Santos

Matt Peisen

Carolina Castellano Carmona

16.00-17.30 **Mesa 7. Teatro traducido: dificultades,** *Aula 112*

**recepción y censura**

Modera: Miguel Cisneros

Sherine Samy Gamaleldin

César de Bordons Ortiz

María del Carmen Velasco Montiel

Robert Patrick Murtagh

**Mesa 8. Drama in Early Modern Europe:** *Aula 113*

**politics and intertextuality**

Modera: Eneas Caro

Alba Bodí García

María del Carmen Muñoz Rodríguez

Alberto Zambrana Ramírez

17.30-19.00 **Mesa redonda. Hacer/pensar. La investigación** *Aula magna*

**escénica como lugar para la transdisciplinariedad**

Jose Velasco

Leonor Leal

Alberto Cortés

Juan Diego Calzada

*jueves 4 de noviembre*

Facultad de Filología. Universidad de Sevilla

09.00-10.30 **Mesa 9. Voces en los siglos xx y xxi** *Aula 112*

Modera: Victoria Echegaray

Rosa Figueiredo

José Manuel Correoso Rodenas

Henry F. Vásquez Sáenz

**Mesa 10. Musicalidad y coreografía** *Aula 113*

Moderador: Eneas Caro  
Irati Aguirrezabalaga Berra  
Laura Torrado Faro  
Ieva Emilija Rozenbergaite

10.30-12.00 **Mesa 11. Panel: Del drama boomer a los futuros posibles de la generación z en el teatro de lo real** *Aula 112*

Isabel Guerrero Llorente  
Alba Saura Clares  
Marga del Hoyo Ventura

**Mesa 12. Panel: Sexualidades, identidades, dispositivos en la escena más contemporánea.** *Aula 113*

**El caso de Vértebro**

Daniel Valtueña  
Mara Valderrama  
Álvaro Caboalles

12.00-12.30 **Café**

12.30-13.30 **Plenaria** *Aula magna*

Ana Sánchez Acevedo: «Mentir descaradamente: soberanía, bufonería y cinismo en la escena española contemporánea»

Universidad Pablo de Olavide

16.00-17.30 **Mesa 13. Enseñar en el teatro y el teatro para enseñar** *E5A2*

Moderador: Marta Cuevas  
Xesca Vela Carmona  
Ana Yunuén Castillo Colín  
Mário Meleiro

**Mesa 14. Participación y espacios escénicos contemporáneos** *Sala de Grados Ed. 7*

Moderador: Victoria Echegaray  
Dulce Alejandrina Galván Camacho

Alberto Rizzo

Raúl Pérez Andrades

17.30-19.00 **Mesa redonda. Traducción de teatro y otras artes escénicas: ¿se puede traducir para el lector y para el espectador?** *Sala de Grados Ed. 7*

Moderador: Miguel Cisneros  
Belén González Mellado  
Itziar Hernández Rodilla  
Verónica Pacheco Costa  
Jordi Luengo López

17.30-20.00 **Proyección de documental y coloquio con la directora** *E5A2*  
*Empuñando el alma: Ensayando con Lluís Pasqual*, de Arantxa Vela

*viernes 5 de noviembre*

Universidad Pablo de Olavide

09.00-10.30 **Mesa 15. Reflexión en la escena: ¿estética o política?** *E13A4*

Moderador: César de Bordons  
Agustín Pérez Baanante  
Amelia Ibarz Martín  
Hugo Martín Isabel

**Mesa 16. El teatro y el siglo XXI** *E7A2*

Moderador: Marta Cuevas  
Milsa Daniela Maúrtua Salvador  
Ada Franco Barreiro  
Concha Navarrete

**Mesa virtual 1. De textos, presencias y pantallas** *E8A3*

Moderadores: María Gamero y Carmen Velasco  
Isabel Abellán Chuecos  
Juan Pablo Cruces  
Constanza Blanco Jessen  
Carolina Araya Bravo

10.30-12.00 **Mesa 17. Panel: El personaje videoescénico.** E13A4

**Dramaturgia de la presencia inmaterial y su integración en la escena**

Diego Palacio Enríquez  
Marga del Hoyo Ventura  
Juan José Fernández Villanueva  
José Manuel Teira Alcaraz

**Mesa virtual 2. Lecturas críticas y morales** E8A3

Modera: Nora Rodríguez-Loro y Carmen Velasco  
Ana Huber  
Gema Martínez Ruiz  
María del Pilar Miranda Rocamora  
María Gamero Hidalgo

10.30-12.30 **Ideas para rodar escenas teatrales para televisión** E7A2

Taller impartido por Arantxa Vela

12.00-12.30 **Café**

12.30-14.00 **En el cielo de la boca/En la punta de la lengua** *Espacio por confirmar*

Laboratorio de creación con La Rara.  
Rocío Hoces y Julia Moyano.

14.00-14.30 **Clausura** E8A3

15.30-17.30 **Asamblea de la Asociación de Jóvenes** E10A2

**Investidores en Estudios Teatrales (AJIET)**

**Comité Científico // Scientific Committee** Beatriz Barrera (Universidad de Sevilla), Josefa Fernández Martín (Universidad de Sevilla), Manuel J. Gómez Lara (Universidad de Sevilla), Jordi Luengo López (Universidad Pablo de Olavide), Jane Milling (University of Exeter), María José Mora Sena (Universidad de Sevilla), Rosario Moreno Soldevila (Universidad Pablo de Olavide), Verónica Pacheco Costa (Universidad Pablo de Olavide), Marta Palenque Sánchez (Universidad de Sevilla), Deborah Payne (American University), Rosalina Perales (Universidad de Puerto Rico), Juan Antonio Prieto Pablos (Universidad de Sevilla), Jesús Rubio Jiménez (Universidad de Zaragoza), Ana Sánchez Acevedo (City University of New York) **Dirección // Direction** Eneas Caro Partridge (Universidad de Sevilla), Miguel Cisneros Perales (Universidad Pablo de Olavide) **Comité Organizador // Organising Committee** César de Bordons Ortiz (Universidad de Sevilla), Marta Cuevas Caballero (Universidad Pablo de Olavide), Ana Davis González (Universidad de Sevilla), Victoria Echegaray-Mitar (Universidad de Sevilla), María Gamero Hidalgo (Universidad Pablo de Olavide), Marta Jiménez Beato (Universidad de Sevilla), Ana Luisa Martín Bejarano (Universidad de Sevilla), Nora Rodríguez Loro (Universidad de Valencia), Carmen Velasco-Montiel (Universidad Pablo de Olavide) **Junta Directiva de AJIET // AJIET Board** Alba Bodí, Álvaro Caboalles, Eneas Caro Partridge, Miguel Cisneros Perales, Isabel Guerrero, Margarita del Hoyo, Zoe Martín Lago, Jara Martínez Valderas, Julia Nawrot, Alba Saura **Colaboran** Facultad de Filología (Universidad de Sevilla), Facultad de Humanidades (Universidad Pablo de Olavide), Departamento de Filología y Traducción (Universidad Pablo de Olavide) **Maquetación y diseño** César de Bordons Ortiz



# VI Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores en Estudios Teatrales

Sevilla // 3, 4 y 5 de noviembre

Colaboran



**FACULTAD DE FILOLOGÍA**  
Universidad de Sevilla



Departamento de Filología y Traducción



**Facultad de Humanidades**



Francisco de Goya, *Perros en tralla*

DOCTORADO EN "ESTUDIOS FILOLÓGICOS"

# CONFERENCIA INAUGURAL

**GUILLERMO ROJO**

(RAE – UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA)

**"Lingüística de corpus y lexicografía electrónica"**



JUEVES, 18 DE NOVIEMBRE

12:00 HORAS

PARANINFO DEL RECTORADO  
DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA

Organizan:

Vicedecanato de Investigación y Doctorado

Coordinación del Programa de Doctorado en "Estudios Filológicos"

# SEMINARIOS DE LÓGICA, LENGUAJE E INFORMACIÓN

## *Introducción a los Sistemas de Diálogo y a LEKTA*

Ramón López-Cózar Delgado (Dpto. de Lenguajes y  
Sistemas Informáticos, Universidad de Granada)  
y  
José Francisco Quesada Moreno (LEKTA España)

Lunes 8 de noviembre de 2021  
17:30 hora peninsular española

Sala virtual:

<https://eu.bbcollab.com/guest/9e0575137a224efbada004d7deeffe>

Organiza:

Grupo de Investigación en Lógica, Lenguaje e Información de la Universidad de Sevilla





**DEPARTAMENTO DE FILOLOGIA FRANCESA**

Conferencia



*Le royaume de la variante*

*Les orthographes françaises de 1600 à 1762*

impartida por el

**Dr. Philippe CARON**

de la

Université de Poitiers

Viernes, 29 de octubre 2021

10:00 h.

Aula de Grados

**FACULTAD DE FILOLOGÍA**

## ORGANISED BY:

### CAROLYN OULTON

Director of the International Centre for  
Victorian Women Writers  
Canterbury Christ Church University  
carolyn.oulton@canterbury.ac.uk

### SUSAN CIVALE

Events Manager of the International  
Centre for Victorian Women Writers  
Canterbury Christ Church University  
susan.civale@canterbury.ac.uk

### JUAN PEDRO MARTÍN VILLARREAL

Visiting Scholar at ICVWW  
Universidad de Cádiz (Spain)  
juanpedro.martin@uca.es

# ICVWW INTERNATIONAL SYMPOSIUM

## Women and Identity in Nineteenth- Century British and Spanish Literature

1 - 2 DECEMBER 2021

FACULTY OF ARTS,  
HUMANITIES AND  
EDUCATIONAL STUDIES



*Berthe Morisot, Lady at her Toilette  
(1875). The Art Institute of Chicago*

---

**Wednesday 1st December (Room OS.0.19 – Mabb Lovell Court Lecture Room)**

**Welcome 9:45am-10am**

**10am-11:15am.** Panel 1: Late Victorian Selfhood [**Chair: Carolyn Oulton**]

**Michelle Crowther (CCCU):** “In the dancing light of an intellectual gaze” Women’s manuscript magazine culture in late Victorian Britain as an expression of self

**Juan Pedro Martín Villarreal (UCA):** Spirits of the Sea: on Rosalía de Castro’s *La hija del Mar* and Mona Caird’s *The Wing of Azrael*

**Laura Allen (CCCU):** “You can choose between the life of a fugitive, and the life of a dog!”: The Marital Prison in Mary Eliza Haweis’ *A Flame of Fire*

**11:30am-12:45pm** Panel 2: Shaping Identities [**Chair: Juan Pedro Martín Villarreal**]

**Marieta Cantos Casenave (UCA):** Women and literary identity: on Frasquita Larrea (1775-1838) and Fernán Caballero (1796-1877)

---

**Susan Civale (CCCU):** Identity and Isolation in the Fiction of Mary Shelley

**Trina Willis (CCCU):** From Ellen Courtenay to Madame Steinberg: The Unfinished Story of a Scandal

**12:45pm-1:30pm** Lunch

**1:30pm-2:45pm** Panel 3: Female Identity across the Borders [**Chair: Susan Civale**]

**M<sup>a</sup> Isabel Morales Sánchez and Yolanda de Gregorio Robledo (UCA):** Among Mestizas, Creoles and Indians. A feminine gaze at Mexican women in the early 19th century: Frances Erskin Inglis, The Marquise of Calderón de la Barca.

**Claudia Lora Márquez (UCA):** Transnational convergences in European female almanacs during the 19th century

**Carolyn Oulton (CCCU):** “Some of the fair transgressors are very artful”: women, reading and the late Victorian seaside

**2:45pm.** Closing remarks

---

**Thursday 2nd December (Af01 - Boardroom)**

**10:30am – 12pm** Round Table: International Collaboration and Research Strategy

**10:30am – 10:50am** Welcome and introduction [**Chair: Carolyn Oulton**]

**10:50am – 11:05am Carolyn Oulton and Susan Civale (CCCU):** ICVWW: ideas on international collaborations

**11:05am – 11:20am Marieta Cantos Casenave and M<sup>a</sup> Isabel Morales Sánchez (UCA):** IN-EMH-is: strategies for international research on Hispanic Studies beyond its frontiers

**11:20am - 11:35 am. Juan Pedro Martín, Claudia Lora and Yolanda de Gregorio (UCA):** International experience and doctoral training

**11:35am-12pm** Open Discussion

**12pm-1pm** Lunch

---

# “Encendida de mediodía exacto”:

## I CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS SOBRE CARMEN CONDE

Homenaje en el 25 aniversario de su fallecimiento

### Días 13 y 14 de diciembre de 2021

**Congreso virtual**

**Inscripción gratuita e información:**

**[carmenconde@ayto-cartagena.es](mailto:carmenconde@ayto-cartagena.es)**



**ORGANIZA:**



**PATRONATO**  
*Conde ~ Oliver*  
Ayuntamiento de Cartagena



**CARTAS VIVAS**



**CSIC**  
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS



**Presidencia de honor:**

**Noelia María Arroyo Hernández (Alcaldesa del Ayuntamiento de Cartagena y Presidenta del Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver).**

**Dirección académica:**

**Fran Garcerá y Cari Fernández (Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver).**

**Coordinación:**

**David Martínez Noguera (Concejal del Área de Gobierno de Cultura, Juventud e Igualdad), Carlos Piñana Conesa (Concejal Delegado de Cultura y Vicepresidente del Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver), Manuel A. Broullón-Lozano (Universidad Complutense de Madrid) y Alejandro Coello (Instituto de Historia-CSIC).**

**Organiza:**

**Ayuntamiento de Cartagena, Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver, CartasVivas, Grupo de Investigación Escritoras y Escrituras, AUDEM, Universidad Complutense de Madrid y Centro de Ciencias Humanas y Sociales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.**

**"ESTOY ENCENDIDA, SÍ; ENCENDIDA DE MEDIODÍA EXACTO,  
DE TARDE CUMPLIDA. Y MI FE EN MI LUZ ES MI ÚNICA LUMBRE.  
APRENDED TODOS DE MÍ A LLEVAR MUY EN PIE LA LLAMA."**

*Carmen Conde*

# 13 DE DICIEMBRE

13:00 - 13:30. Presentación a cargo de:

Noelia María Arroyo Hernández (Alcaldesa del Ayuntamiento de Cartagena y Presidenta del Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver)

Mercedes Arriaga (Universidad de Sevilla, Directora del Grupo de Investigación Escritoras y Escrituras)

Manuel Broullón (Universidad Complutense de Madrid)

Alejandro Coello (Instituto de Historia, CCHS-CSIC)

Fran Garcerá (Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver)

## DESCANSO

15:30-16:15. Ponencia de apertura a cargo de Francisco Javier Díez de Revenga (Universidad de Murcia): «Carmen Conde universal: viajes y destinos»

16:15 - 18:00. 1ª mesa de comunicaciones. Modera Manuel A. Broullón-Lozano:

Ana I. Simón Alegre (Adelphi University, New York): «Murcia y Cartagena antes de Carmen Conde a través de la pluma de Concepción Gimeno de Flaquer a principios del siglo XX»

Pedro Luis Moreno (Universidad de Murcia): «Prensa y renovación pedagógica en la obra de Carmen Conde (1927-1936)»

Eva María Moreno Lago (Universidad de Sevilla): «Infancia y adolescencia de Carmen Conde: análisis ginocrítico de sus autobiografías»

María Victoria Martín González (Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver): «Presencia (1933-1936): el *Cuaderno de Afirmación* de Carmen Conde y Antonio Oliver y sus redes socioculturales nacionales e internacionales»

Juan Ruipérez Vera (Investigador de Flamenco): «Carmen Conde, la cartagenera»

18:00-19:00. 2ª mesa de comunicaciones. Modera Alejandro Coello:

Manuel A. Broullón-Lozano (Universidad Complutense de Madrid): «“¡Venid al cine!”. Una aproximación interdisciplinar a la obra poética y factual de Carmen Conde: estudios de cultura visual y estudios literarios»

Anna Cacciola (Universidad de Murcia): «*Mientras los hombres mueren* y *Oíd a la vida*: un proceso de redacción simultáneo»

Luis Bagué (Universidad de Murcia): «Carmen Conde, ¿poeta social? (Una lectura de *Mientras los hombres mueren*)»

19:00-20:00. Mesa redonda. Modera Fran Garcerá:

Marta Porpetta (Ediciones Torremozas)  
y Nuria Capdevila-Argüelles (University of Exeter):  
«Dos formas de hallarse en el presente: Carmen Conde en el catálogo de Ediciones Torremozas y en el proyecto *CartasVivas*»

# 14 DE DICIEMBRE

15:00-16:30. 3ª mesa de comunicaciones. Modera Alejandro Coello:

Jean Andrews (University of Nottingham): «“En un severo lugar”: desde *Mío* (1941) a los seis poemas del opúsculo *Al Aire* (1982/87) – ensimismamiento y claridad espiritual a lo largo de los años»

Nuria Capdevila-Argüelles (University of Exeter): «“Te lloro... para nacerte otra vez”. La maternidad derramada de Carmen Conde»

Lisa Nalbone (University of Central Florida): «La visión ecocrítica en la narrativa de Carmen Conde»

Alejandro Delgado Gómez (Ayuntamiento de Cartagena): «Archivos personales y deconstrucción de la memoria: *Jaguar puro inmarchito*»

Juan Pedro Martín-Villarreal (Universidad de Cádiz): «En torno a las pioneras de la Academia. Una aproximación a las relaciones personales y literarias entre Carmen Conde y Elena Quiroga»

16:30-18:15. 4ª mesa de comunicaciones. Modera Fran Garcerá:

Inmaculada Casas-Delgado (Universidad de Sevilla): «Aproximación a la labor periodística de Carmen Conde a través de sus publicaciones en el diario *El Sol*»

María Eugenia Álava (Universidad Isabel I): «Carmen Conde y Angelina Gatell: *Cada mujer en su vida* (1967), un proyecto de telecomedias frustrado para TVE»

Carlos Alayón (Universidad de la Laguna): «“Fui y voy por las mismas rutas repletas ya de polvo”: figuraciones del yo y espacialidad en *Por el camino, viendo sus orillas* (1986), de Carmen Conde»

Alejandro Coello (Instituto de Historia, CCHS-CSIC): «Carmen Conde y la danza como expresión poética: los ballets *Danza del mar y de la tierra* (1981) y *Safo* (1985)»

Pablo Sánchez Hernández (Investigador independiente): «Lo religioso deviene en político: denuncia y espiritualidad en el teatro condiano»

18:15-19:15. 5ª mesa de comunicaciones. Modera Alejandro Coello:

Luis Ahumada (Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia): «Hacia la búsqueda de dignidad por la dramaturgia infantil y juvenil en España: Carmen Conde»

Miguel Ángel Martín-Hervás (Universidad Complutense de Madrid): «Corpus y claves de la narrativa infantil de Carmen Conde»

Blanca Hernández Quintana (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria): «Una aproximación didáctica a la poesía infantil de Carmen Conde»

19:15-20:00. Ponencia de clausura a cargo de Fran Garcerá (Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver): «La Academia “Las Brujas”: tertulias de escritoras en torno a Carmen Conde»

20:00-20:15. Clausura a cargo de:

David Martínez Noguera (Concejal del Área de Gobierno de Cultura, Juventud e Igualdad)

Carlos Piñana Conesa (Concejal Delegado de Cultura y Vicepresidente del Patronato Carmen Conde-Antonio Oliver )



# Jornadas Internacionales

## Los inicios de la historiografía literaria: una construcción del pasado

UNIVERSIDAD DE SEVILLA. FACULTAD DE FILOLOGÍA,  
18-20 DE OCTUBRE DE 2021

AULA DE GRADOS  
AULA VIRTUAL

<https://eu.bbcollab.com/guest/79ce4b1f9c784c19ba44d94dfb212bf5>

PROYECTO SILEM II  
(RTI2018-095664-B-C22)

**Dirección:**  
Mercedes Comellas

**Organización:**  
Carmen Calzada  
Manuel Contreras  
Gema Balaguer  
Esther Márquez  
Ignacio Muñoz Peñuela  
Fátima Rueda  
(Proyecto SILEM II)



UNIVERSIDAD  
DE  
CÓRDOBA

Grupo de Investigación  
**PASO**  
en el Pasado del Siglo de Oro





# Jornadas Internacionales

## Los inicios de la historiografía literaria: una construcción del pasado

Lunes 18 de octubre

- 10:00h. **Inauguración.** Prof. José Javier Martos, Vicedecano de Relaciones Internacionales y Política Lingüística. Prof<sup>a</sup>. Begoña López Bueno (Investigadora Honoraria de la Universidad de Sevilla), Prof. Pedro Ruiz Pérez (IP del proyecto SILEM II, Universidad de Córdoba); Prof<sup>a</sup>. Mercedes Comellas (IP del proyecto SILEM II, Universidad de Sevilla).
- 10:15h. Prof. **José Álvarez Junco (Universidad Complutense de Madrid).** “Las historias canónicas de la literatura española y la construcción de la identidad nacional”.
- 11:00h. Prof. **Leonardo Romero Tobar (Universidad de Zaragoza):** “Los inicios de la Historiografía literaria: estado de la cuestión”.
- 12:00h. **Descanso.**
- 12:15h. Prof<sup>a</sup>. **Carmen Calzada (Universidad de Sevilla):** “El hispanismo alemán y la primera historiografía literaria española”.
- 13:15h. **Debate.** Modera: Prof<sup>a</sup>. Begoña López Bueno (Universidad de Sevilla).

### DESCANSO

- 16:30h. Prof<sup>a</sup>. **Isabel Román Gutiérrez (Universidad de Sevilla):** “El Cid revisitado: hacia el nacionalismo romántico”.
- 17:30h. **Descanso.**
- 17:45h. Prof<sup>a</sup>. **Ana Isabel Martín Puya (Universidad de Córdoba):** “Ediciones y relecturas dieciochescas en la construcción historiográfica de la literatura española”.
- 18:45h. **Debate.** Modera: Prof<sup>a</sup>. María José Osuna Cabezas (Universidad de Sevilla).

Martes 19 de octubre

- 10:00h. Prof. **Santiago Pérez Isasi (Universidade de Lisboa).** “¿Por qué es necesaria una historia literaria entrelazada de las literaturas ibéricas? Algunas ideas previas”.
- 11:00h. Prof. **Rodrigo Olay (Universidad de Oviedo):** “La construcción del canon poético en los ensayos de Manuel José Quintana”.
- 12:00h. **Descanso**
- 12:15h. Prof<sup>a</sup>. **Rosa María Aradra (UNED):** “La poética y la retórica en las primeras historias literarias españolas”.
- 13:15h. **Debate.** Modera: Prof. Pedro Ruiz Pérez (Universidad de Córdoba).
- DESCANSO**
- 16:30h. Prof. **Manuel Contreras Jiménez (Universidad de Sevilla):** “Libros de viajes por España e historia literaria”.
- 17:30h. **Descanso**
- 17:45h. **Edward Baker (Purdue University, Indiana):** “Un periodo literario nuevo: Larga marcha a la Edad Media”.
- 18:45h. **Debate.** Modera: Prof<sup>a</sup>. Cristina Moya (Universidad de Sevilla).

Miércoles 20 de octubre

- 10:00h. Prof<sup>a</sup>. **Mercedes Comellas (Universidad de Sevilla):** “Una filosofía para la historia literaria: las edades del hombre, el cristianismo y la partición periodológica”.
- 11:00h. Prof<sup>a</sup>. **Raquel Sánchez (Universidad Complutense de Madrid):** “Un pasado entre versos y novelas. Antonio Alcalá Galiano y el análisis cultural de la literatura”.
- 12:00h. **Descanso.**
- 12:15h. Prof. **Xavier Andreu Miralles (Universitat de València):** “El *Resumen histórico de la literatura española* (1844) de Antonio Gil y Zárate y la herencia oriental de la literatura española”.
- 13:15h. **Debate.** Modera: Isabel Clúa (Directora del Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, Universidad de Sevilla).
- 13:30h. **Clausura.**

**Comité organizador y científico:**

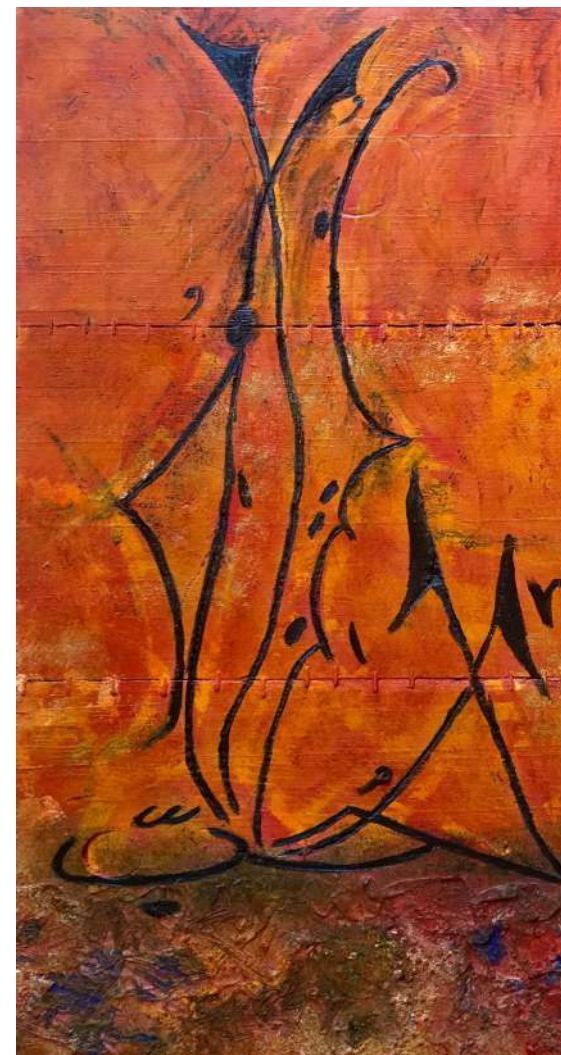
Dra. Ana M. Cabo González  
Dra. Mila Mohamed Salem  
Dña. Carmen Gómez Orts

**Información:**

acabo@us.es

**"DÍA DE LA LENGUA ÁRABE"**  
**III JORNADAS INTERNACIONALES SOBRE EDICIÓN Y  
TRADUCCIÓN DE TEXTOS ANTIGUOS Y MEDIEVALES: LAS  
ESCRITURAS, LAS LENGUAS Y LAS MATERIAS**

**20 y 21 de octubre de 2021**



# Programa

**Miércoles 20 de octubre**

## INAUGURACIÓN

---

**12.00-12.30 horas**

**Presentación de las Jornadas:**

Dr. Francisco J. González Ponce, Decano de la Facultad de Filología.

Dra. Ana M. Cabo González, Dra. Mila Mohamed Salem y Dña. Carmen Gómez Orts, Organizadoras de las Jornadas.

## CONFERENCIA INAUGURAL

---

**12.30-13.15 horas**

"Transmisión de textos bizantinos en círculos trilingües melkitas palestinos", Dr. Juan Pedro Monferrer Sala, Catedrático de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Córdoba.

## CONFERENCIAS

---

**13.15-14.00 horas**

"Textos clásicos e imagen del mundo. La pervivencia de la Antigüedad en los *mappaemundi* medievales", Dr. Kevin Rodríguez Wittmann, Investigador del Instituto de Estudios Medievales y Renacentistas de la Universidad de La Laguna.

## DEBATE (14.00-14.30)

---

**16.00-16.45 horas**

"Un texto inédito de Abū Ishāq al-Shāṭibī (m. 790/1388)", Dra. Adday Hernández López, Profesora Ayudante Doctora de la Universidad Complutense de Madrid.

**16.45-17.30 horas**

"El valor de las traducciones en la crítica textual: el ejemplo de la Septuaginta del libro de Jueces", Dr. José M. Cañas Reillo, Científico Titular del Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo (CSIC).

## DESCANSO (17.30-18.00)

---

**18.00-18.45 horas**

"Comentar los textos: la producción de obras *ṣarḥ* en al-Andalus", Dra. Maribel Fierro Bello, Profesora de Investigación del Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo (CSIC).

**18.45-19.30 horas**

"Física de la luz en el Renacimiento: tratados latinos sobre el crepúsculo", Dr. José A. González Marrero, Profesor Titular de la Universidad de La Laguna.

## DEBATE (19.30-20.00)

**Jueves 21 de octubre**

## CONFERENCIAS

---

**10.00-10.45 horas**

"Ediciones críticas de textos hebreos medievales", Dr. Mariano Gómez Aranda, Investigador Científico del Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo (CSIC).

**10.45-11.30 horas**

"La edición de las obras bio-bibliográficas andaluzas", Dr. Juan Martos Quesada, ex-Director del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Complutense de Madrid.

## DESCANSO (11.30-12.00)

---

**12.00-12.45 horas**

"Herramientas y terminología para la traducción de textos antiguos", Dr. Mostafa Ammadi, Catedrático de Lingüística General, Escuela Superior Rey Fahd de Traducción, Universidad Abdelmalek Essaadi (Marruecos).

**12.45-13.30 horas**

"Noticias sobre la terrible enfermedad (*al-maraḍ al-hā'il*): léxico y distribución del contenido en textos árabes sobre la gran peste de 749/1348". Dra. Maravillas Aguiar Aguilar, Catedrática de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de La Laguna.

## DEBATE (13.30-14.00)

## CLAUSURA DE LAS JORNADAS

**Se emitirán certificados a los asistentes presenciales**

**Todos los actos se celebrarán en el *Aula Magna* de la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla y, además, se podrán seguir a través del siguiente enlace:**  
**<https://eu.bbcollab.com/guest/9cf450de09f44c748ec0fa86277342d4>**